

آماده سازی

بر اساس دستور العمل های نصب لباسشویی از نصب درست آن مطمئن شوید.

لباسشویی را کنترل کنید

- لباسشویی خراب را هرگز روشن نکنید!
- با خدمات پشتیبانی مشتری تماس بگیرید!

شیر آب را باز کنید



دو شاخه را به پریز بزنید

- تنها با دست خشک!
- تنها دو شاخه را بگیرید!



مصارف

- تنها برای مصارف خانگی
- برای شستشوی منسوجات بافته شده قابل شستشو با ماشین
- برای کار با آب آشامیدنی شیرین و ماده شوینده تجاری موجود و محصولات نگه دارنده ای که برای استفاده در ماشین های لباسشویی مناسب هستند.

- کودکان را در کنار ماشین لباسشویی تنها نگذارید!
- حیوانات خانگی را دور از ماشین لباسشویی نگه دارید!

ماشین لباسشویی شما

تبریک می گوئیم! یکی از مدرن ترین و با کیفیت ترین ماشین های لباسشویی Bosch برگزیده اید. ماشین های لباسشویی بر اساس صرفه جویی در میزان آب و انرژی رده بندی شده اند. هر ماشین لباسشویی که از کارخانجات ما بیرون می رود، عملکرد درست و موقعیت آن به دقت بررسی می شود.



از بین بردن ضایعات مطابق با حفظ محیط زیست

بسته بندی را مطابق با اصول حفظ محیط زیست از بین ببرید.

این دستگاه بر اساس قوانین اتحادیه اروپا درباره لوازم کهنه برقی علامتگذاری شده است.

این قوانین چهار چوبی را جهت بازیس گیری و بازیافت این دستگاه ها در سراسر اتحادیه اروپا تعیین کرده است.

فهرست عناوین

- مصارف
- برنامه ها
- تنظیم برنامه
- شستشو
- پس از شستشو
- تنظیمات تکی
- دستور العمل های مهم
- مرور برنامه ها
- دستور العمل های ایمنی
- میزان های مصرفی
- مراقبت
- اطلاعات در مورد صفحه نمایش
- نگهداری
- چه کنیم اگر...

برنامه ها

مرور جز به جز برنامه ها در صفحه ۷
دما و سرعت چرخش را می توان بطور تکی بطور جدا از برنامه انتخابی روند برنامه انتخاب کرد.

- Cottons 90°C.....منسوجات با بافت محکم
- Intensiv.....منسوجات با بافت محکم
- Mix.....انواع البسته شستنی
- Easy Care.....منسوجاتی که به آسانی تمیز و نگهداری می شوند
- Delicate/ Silk.....منسوجات قابل شستشوی نرم و حساس
- Wolle.....پشم و البسه قابل شستشو در ماشین و با دست
- Empty.....تخلیه آب به هنگام انتخاب (Rinse بدون چرخش نهایی)
- Spin.....اضافی با تعداد چرخش قابل انتخاب
- Rinse.....آبکشی اضافی با تعداد چرخش قابل انتخاب

کاربردهای اضافی	تعداد دور گردشی	ترتیب مراحل	start/ pause	ها
<ul style="list-style-type: none"> لکه بر Flecken قبل از شستشو Vorwäsche اتو کشی آسان Bügelleicht آبکشی اضافه Spülen plus 	<ul style="list-style-type: none"> چرخش Schleudern 1400 ۴۰۰ 1200 ۲۰۰ 800 ۸۰۰ 600 ۶۰۰ Spülstop توقف آبکشی 	<ul style="list-style-type: none"> انجام برنامه Programmablauf شستشو waschen آبکشی spülen چرخش schleudern پایان fertig 	<ul style="list-style-type: none"> آغاز / مکث 	<ul style="list-style-type: none"> Pflegeleicht 40 60 Fein 30 kalt Wolle 30 Abpumpen

شستشو

پیش از شستشوی برای اولین بار
یک بار بدون لباس بشویید در صفحه ۶

دسته بندی و قرار دادن البسه برای شستشو

از دستور العمل های حفاظتی سازنده پیروی کنید!
بر اساس اطلاعات مندرج بر روی برچسب ها
بر اساس نوع، رنگ، کثیفی و دما.
پیش از بار مجاز لباسشویی در آن لباس قرار ندهید. صفحه ۷

از دستور العمل های مهم پیروی کنید! صفحه ۶
البسه کوچک و بزرگ را در ماشین قرار دهید!
در را ببندید. مراقب باشد البسه میان در گیر نکند.

ماده شوینده و ماده نگهدارنده

طبق میزان:
مقدار لباس برای شستشو، کثیفی، سختی آب (از شرکت آب منطقه خود
پرسید) و دستور العمل های سازنده.
مدل های فاقد محل وارد کردن مواد شوینده مایع: ماده شوینده مایع را در درون توزیع
کننده ی مناسب قرار داده و آن را در داخل ماشین لباسشویی بگذارید

شستشوی اصلی: ماده شوینده، نرم کننده آب، سفید کننده، لکه زدا
نرم کننده ها، اشباع کننده ها
پیش از شستشو: ماده شوینده

نرم کننده لباس و حالت دهنده را با آب رقیق کنید. مانع از مسدود شدن
جریان آب می شود.

تنظیم و تطبیق برنامه ها

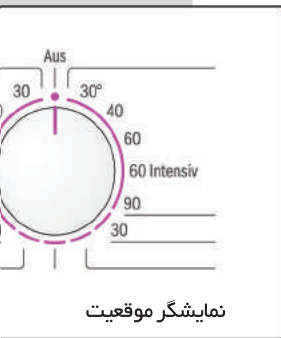
کاربردهای اضافی، دکمه انتخاب، تعداد چرخش،
تنظیم تکی، صفحه ۵

همه دکمه ها حساس بوده و فقط یک اشاره کافی
است!

انتخاب برنامه جهت روشن و خاموش کردن ماشین
و انتخاب برنامه هاست. چرخش به هر دو طرف
امکان پذیر است.

آغاز / مکث را انتخاب کنید

انتخاب برنامه



نمایشگر موقعیت

محفظه ماده شوینده
با سه قسمت ۱، ۲، ۳

محفظه البسه

بدنه

درب ماشین لباسشویی



دریچه تعمیرات

بیرون آوردن البسه شسته شده

درب ماشین لباسشویی را باز کنید و لباس ها را در آورید.
اگر Rinse stop (توقف آبکشی بدون چرخش نهایی) فعال است:
انتخاب کننده برنامه را بر روی Empty قرار داده یا تعداد چرخش را انتخاب
کنید.
Start/ Pause / آغاز / توقف) را انتخاب کنید.
هرگونه شی، خارجی که ممکن است زنگ بزند را خارج کنید.

بستن شیر آب

در مدل Aqua-Stop لازم نیست.

خاموش کردن

انتخاب کننده برنامه را روی Off قرار دهید.

پایان برنامه زمانی که ...

Start/Pause چشمک می زند و بر روی صفحه نمایشگر پایان را نشان می
دهد.

تغییر برنامه زمانی که ...

برنامه ای نادرست را انتخاب کردید:
برنامه را مجدد انتخاب کنید
(Start/ Pause / آغاز / توقف) را انتخاب کنید.

لغو برنامه

برنامه های دارای دمای زیاد:
- شستشوی سرد: Up Rinse/ Freshen را انتخاب کنید.
(Start/ Pause / آغاز / توقف) را انتخاب کنید.
(Spin - چرخش) یا (Empty تخلیه) را انتخاب کنید.
(Start/ Pause / آغاز / توقف) را انتخاب کنید.

تعداد دورها در دقیقه بسته به مدل

پیش و در حین اجرای برنامه ها می توانید تعداد چرخش ها و Rinse Stop (= بدون چرخش نهایی) می توانید تعداد دورهای نشان داده شده را تغییر دهید. حد اکثر تعداد دورهای قابل انتخاب، بستگی به مدل و برنامه انتخاب شده دارد.

کاربردهای اضافی

همچنین مرور برنامه ها دقت کنید
لکه ها
تمدید زمان و تشدید شستشو برای البسه کثیف تر یا جهت شستشوی ۶ کیلو گرم Cottons

پیش شستشو برای البسه کثیف و بافت های محکم برای مثال، نخ یا پنبه. پیش شستشو ۳۰C

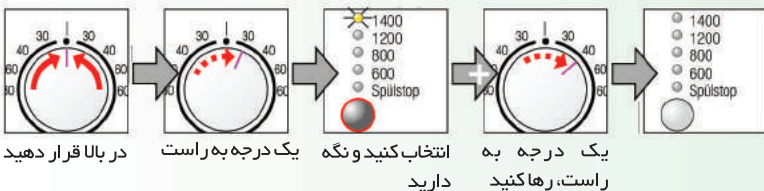
اتو کشی آسان چرخش مخصوص با هوا دادن. چرخش پایانی جلا دهند؟ بالا بردن نم باقی مانده

Rinse plus میزان بالای آب و آبکشی اضافه. زمان طولانی تر شستشو. برای مناطقی با آب سبک و جهت نتیجه بهتر در آبکشی.

Pause / Start

جهت آغاز برنامه یا متوقف کردن برنامه ها.

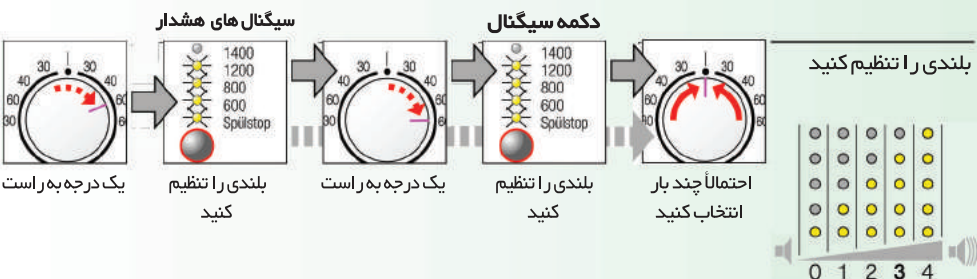
تنظیم صدای دکمه ها و سیگنال های هشدار



۱. دکمه تنظیم جهت بلندی سیگنال را فعال کنید.

گزینه‌ی:

چشمک زن Off/ON



بلندی را تنظیم کنید



محافظت از ماشین لباسشویی و اقسام شستنی

- جیبهای لباسها را خالی کنید.
- اشیاء فلزی را بردارید (مانند گیره، کاغذ و غیره)
- البسه نرم را در کیسه یا توری بشویید (لباس های زیر، پرده، کرست های فنردار)
- زیپ ها و دکمه را ببندید.
- گرد و خاک داخل جیبها و لای یقه ها را بر طرف کنید.
- حلقه های پرده را جدا کنید یا پرده را در کیسه / تور قرار دهید.

پیش از اولین دور شستن

البسه شستنی را در داخل ماشین قرار ندهید! شیر آب را باز کرده و تقریباً یک لیتر آب و نیم پیمانه ماده شوینده در در محفظه II بریزید. برنامه Easy Care 60 C را انتخاب کرده و Start/ Pause را انتخاب کنید. در پایان برنامه انتخاب برنامه را روی خاموش Off قرار دهید.

شستشو با درجات کثیفی متفاوت

سبک Light	اقدام نور را جداگانه بشویید
سنگین heavy	پیش شویی نکنید. در صورت لزوم soil light را انتخاب کنید
	Soil normal یا stain selection را انتخاب کنید
	بار کمتری برای شستشو بگذارید.
	پیش شویی کنید.

خیس کردن

ماده مخصوص یا پودر شوینده را طبق دستور در محفظه II بریزید. برنامه Cottons 30C را انتخاب کنید و Start/ Pause را فشار دهید. پس از ۱۰ دقیقه Pause را انتخاب کنید. مورد نظر برای خیس کردن، اگر باید برنامه ادامه پیدا کرده یا تغییر کند دوباره Start/ Pause را انتخاب کنید.

آهار زدن

به لباس ها نباید مواد نرم کننده زد
در همه ی برنامه ها می توان با مایع مخصوص لباس ها را آهار زد. مواد آهار را طبق دستور تولید کننده در مخزن نرم کننده بریزید.

رنگ کردن / سفید کردن

رنگ کردن فقط با میزان های معمول در خانه. نمک می تواند به فولاد آسیب برساند!
به توصیه های تولید کننده رنگ توجه کنید!
لباس ها را در ماشین لباسشویی بی رنگ نکنید.

محافظت از محیط زیست / راهکارهای صرفه جویی در مصرف

- با استفاده از برنامه های مشخص از بیشترین میزان شویندگی بهره ببرید.
- بدون نیاز به برنامه ی پیش شستشو
- 90C Cottons برنامه 60 C Intensiv گزینه کثیفی زیاد را انتخاب کنید. نتیجه قابل مقایسه و با مصرف انرژی بسیار کم خواهد بود.
- ماده شوینده را بر اساس دستور العمل های سازنده و سختی آب اندازه گیری کنید.
- اگر لباس های شسته شده پس از آن در خشک کن بصورتی مناسب خشک شدند، سرعت چرخش را بر اساس دستور العمل های سازنده خشک کن انتخاب کنید.

خطر سوختگی با آب
بگذارید ماده شوینده خشک شود!
شیر آب را ببندید!



پمپ محلول شوینده

انتخاب کننده برنامه را روی Off (خاموش) قرار دهید و دوشاخه را بکشید.

۱. در پیچه تعمیرات را باز کنید و آن را در آورید.

برای مدل های با شلنگ تخلیه:

۲. شلنگ تخلیه را از محفظه بیرون بکشید.

در پوش را باز کنید و بگذارید تا محلول شوینده بیرون بریزد.

در پوش شلنگ را سر جایش برگردانید.

برای مدل های بدون شلنگ تخلیه:

*۲. درب پمپ را به دقت باز کنید تا پمپ شروع به سرریز شدن کند. وقتی در پیچه تعمیرات نیمه پر شد، درب پمپ را ببندید و در پیچه را خالی کنید تا زمانی که پمپ بطور کامل خالی شود، این کارها را تکرار کنید.

۳. پیچ های پوشش پمپ را با دقت باز کنید. (آب باقیمانده)

۴. محفظه داخلی، شیار داخلی، پیچ های پمپ و محفظه پمپ را تمیز کنید.

(پروانه وار دکننده پمپ محلول باید بچرخد.)

۵. پوشش پمپ را سر جایش بگذارید و پیچ ها را محکم کنید.

۶. در پیچه تعمیرات را قرار داده و ببندید.

برای جلوگیری از این که مایع شوینده مصرف نشده در شستشوی بعدی داخل خروجی نشود، ۱ لیتر آب را در مخزن ابریزید و برنامه (Empty تخلیه) را آغاز کنید.

شلنگ تخلیه متصل به سیفون

انتخاب برنامه را روی Off قرار داده و دوشاخه را از برق بکشید.

۱. شلنگ را از اد کرده و آن را با احتیاط خارج کنید (آب باقی مانده).

۲. شلنگ تخلیه و متعلقات سیفون را تمیز کنید.

۳. شلنگ را دوباره وار کرده و محل اتصال را با قطعه مخصوص آن محکم کنید.

فیلترها در شلنگ ورود آب

خطر برق گرفتگی! دستگاه قطع آب را در آب فرو نکتید!
(چون دارای شیر الکریکی است)

۱. فشار آب را در شلنگ ورود آب کم کنید:

۲. شیر آب را ببندید!

۳. هر برنامه ای (بجز چرخش و تخلیه) را انتخاب کنید.

۴. گزینه (آغاز / توقف) را انتخاب کنید. تقریباً ۴۰ ثانیه برنامه را ادامه دهید.

انتخاب کننده برنامه را بر روی خاموش قرار دهید.

۵. شلنگ را از شیر جدا کنید

۶. فیلترها را با استفاده از یک برس کوچک تمیز کنید.

۷. شلنگ را بسته به مدل از پشت دستگاه بردارید و فیلتر را تمیز کنید.

۸. شلنگ را وصل کرده و کنترل کنید که چکه نکند.

خطر برق گرفتگی!
محفظه ماشین، صفحه کنترل
پریرز را بکشید!



با پارچه نرم و مرطوب پاک کنید

– خطر انفجار! ماده حلال نریزید!

– از مواد شوینده و ساینده استفاده نکنید.

– فوراً لباس ها را بیرون آورده و باقیمانده ماده تمیز کننده را پاک کنید.

– ماشین لباسشویی را با آب پاش تمیز نکنید.

کشوی مواد شوینده را تمیز کنید...

... در صورتیکه دارای رسوبات ماده شوینده یا نرم کننده است.

۱. بیرون بکشید، زبانه را رها کنید و کاملاً مخزن را بیرون بیاورید.

۲. باز کردن زبانه: زبانه را با انگشت به سمت بالا فشار دهید و بیرون آورید.

۳. مخزن ماده شوینده و زبانه با آب و برس بشویید و آن ها را خشک کنید.

۴. زبانه را وصل کنید (سیلندر را به پین هادی وصل کنید)

۵. کشوی ماده شوینده را وار دکنید.

کشوی ماده شوینده را باز بگذارید تا آب باقیمانده خشک شود.

استوانه ماشین

درب ماشین لباسشویی را باز بگذارید تا محفظه استوانه خشک شود.

زنگ زدگی- از مواد تمیز کننده فاقد کلرین استفاده کنید و از براده های فولاد برای تمیز کردن استفاده نکنید.

جرم زدایی

در ماشین ارقام شستنی نگذارید!

در صورتیکه ماده شوینده درست توزیع شده است نیازی به این نیست. در غیر اینصورت دستورات تولید کننده ماده جرم زدا را مطالعه کنید.

اطلاعات در صفحه نمایش

بسته به مدل

صدای سیگنال شنیده شده و چراغ های تعداد دورها چشمک می زنند:

- | | | |
|--|--|--|
| ☀️ در ماشین لباسشویی را درست ببندید، ممکن است لباس گیر کرده باشد. | ☀️ اگر پمپ محلول شوینده گرفته باشد آن را تمیز کنید. در صفحه ۱۰ | ☀️ فیلتر را تمیز کنید. در صفحه ۱۰، فشار آب کم باشد |
| ☀️ اگر شلنگ تامین یا تخلیه اب گرفته باشد شلنگ را در محل سیفون تمیز کنید. صفحه ۱۰ | ☀️ اگر شلنگ تامین یا تخلیه اب گرفته باشد شلنگ را در محل سیفون تمیز کنید. صفحه ۱۰ | ☀️ اگر کف لباسشویی از آب پر شده است یا ماشین چکه می کند با پشتیبانی مشتری تماس بگیرید! |

☀️ در صورت وجود اشکال در کار موتور، با پشتیبانی مشتری تماس بگیرید!

☀️ شیر آب را باز کنید، شلنگ تامین آب پیچ خورده باشد

چه کنیم اگر...

اگر آب بیرون می ریزد

- شلنگ تخلیه را بدرستی نصب نمایید
- پیچهای شلنگ تامین آب را محکم کنید

آب به داخل جریان ندارد.

- آغاز / توقف انتخاب نشده است؟

ماده شوینده به داخل شسته نمی شود.

- شیر آب باز نیست؟

- فیلتر مسدود است؟ فیلتر را تمیز کنید. صفحه ۱۰
- شلنگ تامین آب پیچ خورده یا گیر کرده است؟

در ماشین لباسشویی را نمی توان باز کرد.

- عملکرد ایمنی فعال. ۲ دقیقه منتظر بمانید
- آغاز / توقف یا پایان زمان انتخاب شده است؟

برنامه شروع به کار نمی کند.

- در ماشین لباسشویی بسته است؟

- آغاز / توقف انتخاب نشده است؟

محلول شوینده دفع نمی شود.

- پمپ محلول شوینده را تمیز کنید. صفحه ۱۰
- شیر خروجی یا شلنگ تخلیه را تمیز کنید.

آب در استوانه دیده نمی شود.

- مشکلی رخ نداده است، آب پایین تر از سطح دید است.

نتیجه آبیگری رضایتبخش نیست.

- اقلام بزرگ و کوچک را یکجا بشویید.

چرخش چندین بار بکار افتاده است.

- مشکلی رخ نداده است. سیستم بار نامتعادل عدم تعادل را تصحیح می کند.

مخزن نرم کننده ها کاملا تمیز و خالی نشده است.

- اتفاقی نیفتاده تاثیر این مواد از بین نرفته است.

در داخل ماشین لباسشویی بو ایجاد شده است.

- برنامه 90 Cottons C را اجرا کنید. برای این کار از مواد شوینده اشباع شده استفاده کنید

از کشوی مواد شوینده کف بیرون می آید.

- مواد شوینده زیادی مصرف کرده اید؟

- در شستشوی بعدی مقدار کمتری شوینده استفاده کنید.

- یک قاشق غذاخوری نرم کننده و نیم لیتر آب را در مخزن II بریزید

ایجاد لرزش و لغزش به هنگام چرخش

- آیا پایه های ماشین نصب هستند؟
- پایه ماشین لباسشویی را محکم کنید.
- آیا لواز م ایمنی حمل را برداشته اید؟

نتیجه چرخش رضایتبخش نیست

- لواز م ایمنی حمل را بردارید.

- Easy Iron انتخاب شده؟ صفحه ۵

صفحه نمایش / وقتی دستگاه کار می کند چراغ ها عمل نمی کنند.

- برق قطع است؟

- فیوز پریده است؟ فیوز را روشن یا عوض کنید!

- اگر ایراد تکرار می شود با خدمات مشتریان تماس بگیرید.

مدت برنامه بیش از حد معمول است.

- مشکلی رخ نداده است. سیستم تشخیص بار نامتعادل، عدم تعادل را با تکرار توزیع اقلام تصحیح می کند.

- مشکلی رخ نداده، سیستم تشخیص کف فعال است. یک بار آبکشی می شود.

باقیمانده شوینده در لباس های شسته شده.

- گاهی مواد شوینده عاری از فسفات، دارای رسوبات غیر قابل هستند.

Rinse/Freshen Up - را انتخاب کنید یا پس از خشک شدن لباس را برس بکشید.

اگر ایراد ایجاد شده نتواند خود بخود بر طرف شود شاید تعمیراتی لازم باشد:

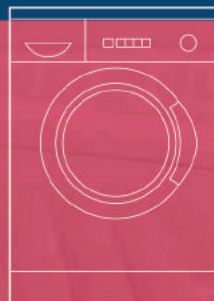
- انتخاب برنامه را روی خاموش Off قرار دهید و دوشاخه را از پریز در آورید.

- شیر آب را ببندید و با پشتیبانی مشتریان تماس بگیرید.



دفترچه راهنمای ماشین لباسشویی

مدل WAE 28191



 **BOSCH**

قبل از روشن کردن ماشین لباسشویی دستور العمل های زیر را به دقت مطالعه کنید!
همچنین از دستور العمل های این دفترچه ی راهنما استفاده کنید.
به دستور العمل های ایمنی در صفحه ۸ دقت کنید!

